

# آموزش لسان

تمرین لسان , کسب علوم و دانستنی  
های ارزشی و جهت یاب  
تمرینات آنلاین و مواد  
لازم برای مطالعات شخصی



[www.integrationsfonds.at](http://www.integrationsfonds.at)  
[www.sprachportal.at](http://www.sprachportal.at)

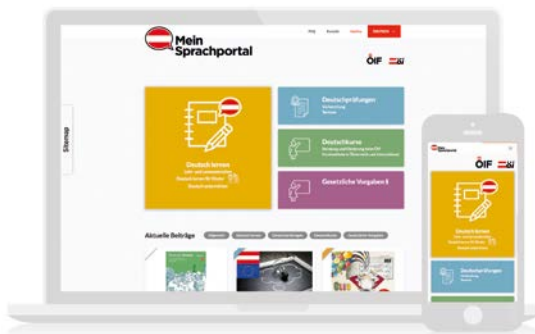
ترجمه ورژهای تبلیغاتی به ۱۷ لسان در سایت ذیل  
[www.sprachportal.at](http://www.sprachportal.at)

# لسان جرمنی به طور خودکار

یادگیری و کسب لسان جرمنی پایه و اساس جذب شدن در جامعه است. خودکاربودن و مستقل یادگرفتن لسان در کنار فعالیت در کورس ، برای موفقیت یک امر ضرور میباشد. از اینرو نهاد جذب در اتریش مواد لازم برای تمرینات مختلف و تمرینات آنلاین به منظور یادگیری مستقل لسان جرمنی و همچنین مواد آمادگی بر امتحانات را به سایت ذیل به دسترس قرار داده است [www.sprachportal.at](http://www.sprachportal.at).

## تمرینات آنلاین رایگان در سایت داده شده (دریچه لسان)

| عرضه   | سوئیه علمی | میزان مهارت              |
|--|------------|--------------------------|
| <b>بازیهای آموزشی</b><br>ویدیوهای کوتاه نمایشی نشانگر تاریخچه های روزمره بوده و متصل به آن تمرین های متناسب به قسم آنلاین موجود میباشدند.  | A1-B1      | خواندن<br>نوشتن<br>شنیدن |
| <b>پادکست</b><br>در این قسمت های معتبر رادیویی ، انسانها در مصاحبه های خود قصه زندگی خود را کرده و در هر قسمت تمرینات آنلاین موجود میباشدند.   | A1-B2      | شنیدن                    |
| <b>ویدیوها، ارزشها و مسایل روزمره</b><br>ویدیوهای کوتاه در عرصه های معاملات لسانی و معلومات به منظور ارزشها و موضوعات جهت یابی به زبانهای عربی و فارسی و تمرینات متناسب با آن به قسم آنلاین.   | A1-A2      | شنیدن<br>خواندن<br>نوشتن |
| <b>تصاویر ۳۶۰ درجه</b><br>مخاطب خودش حرکت میکند ، سوال را جواب میدهد گفتگوها را میشنود و متون معلوماتی را خوانده میتواند.  | A1-A2      | شنیدن<br>خواندن          |
| <b>يعرضه های بیشتر به صورت آنلاین چاپخانه کورنلزن</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• تمرینات بیشتر از اندازه به صورت آنلاین برای گردانندگان کورس ها و دارندگان محصولات آموزشی: Fokus Deutsch و Pluspunkt Deutsch</li><li>• ی فصول آموزشی ابزاری: Fokus Deutsch و Pluspunkt Deutsch</li><li>• ویدیوهای برای ابزار و وسایل آموزشی مربوط به زندگی در اتریش و: Pluspunkt Deutsch. Leben in Österreich</li></ul> | A1-B2      | شنیدن<br>خواندن<br>نوشتن |
| <b>تمرین کلمات</b><br>ویدیوهای تنظیم شده موضوعی و کوتاه به منظور تمرین کلمات مهم و اساسی.  | —          | —                        |



## مواد چاپ شده برای مطالعات شخصی

| عرضه   | مهارت | سویه                                  |
|--|-------|---------------------------------------|
| <p><b>مجلات تدریسی ، آموزش جرمنی</b></p> <p>تکتابچه چهار دفعه در سال چاپ شده و میتواند بطور مجانی از طریق آدرس اینترنتی ذیل سفارش داده شده و به اشتراک ورزیده شود. <a href="http://www.sprachportal.at">www.sprachportal.at</a></p> <p>هر دوره نشر یک موضوع مختص به اتریش را ارائه داده و شامل ذخیره لغات ، گرامر و تمرینات خواندن و نوشتن با سطوح و سویه های پایین میباشد .</p> | A1-A2 | خواندن<br>نوشتن                       |
| <p><b>مواد درسی در رابطه با اتریش</b></p> <p>ورق های مجانی و رایگان درباره موضوعات زیادی از فرهنگ و کلچر اتریش و سطوح مختلف لسانی (تذکر:برای تمرینات محاوره ای نیاز به یک همکار و شریک آموزشی است.)</p>  | A1-C1 | خواندن<br>نوشتن<br>صحبت کردن<br>شنیدن |
| <p><b>لغت نامه تصویری</b></p> <p>لغت نامه های تصویری، کلمات را با تصاویر رنگی توضیح میدهند. بعد از آنکه موضوعات منظر چیده شدند، کلمات و لغات مهم و جملات مورد استفاده روزمره در اتریش به تصویر کشیده میشوند. (قابل سفارش در سایت نهاد جذب در اتریش ۴۴,۹۹ )</p>   | —     | —                                     |

# آمادگی برای امتحان جذب در جامعه

دانستن ارزشها و قواعد زندگی جمعی و کسب یادگیری لسان جرمنی مهمترین مقدمات برای زندگی در اتریش میباشد. نهاد جذب در جامعه اتریش، پناهندگان را اعم از زنان و مردان مهاجر با مواد لازم و کافی آموزشی در پروسه یادگیری امتحان حمایت میکند. تستهای تمرینی و نمونه سوالات امتحانی با سوالات معتبر امتحانی برای سطوح مختلف لسان موجود میباشد.

## مواد لازم برای آمادگی در امتحان

| عرضه   | مهارت | سویه                                  |
|--|-------|---------------------------------------|
| <b>تست های تمرینی به صورت آنلاین</b>   |       |                                       |
| خشهای شبیه سازی شده آنلاین بصورت تحریری مربوط به چوکات امتحانی لسان در این نهاد و در سطوح مختلف ذیل بلافاصله نشان داده میشود. A1-FFÖ, ÖIF-A2, DTÖ, ÖIF-B2 و امتحانات مربوط به جذب در جامعه در سطوح: A1-B1  | A1-B2 | خواندن<br>شنیدن                       |
| <b>نمونه و تستهای نمونه ای</b>   |       |                                       |
| نمونه تستهای مدل بصورت مجانی و رایگان از طریق دائلود سایت ذیل در دسترس میباشد. <a href="http://www.sprachportal.at">www.sprachportal.at</a> . آنها مر ل امتحان اصلی ساخته و طراحی شده اند. تستهای مدل همچنین نمونه مر الهایی برای وظایف خانگی نوشتاری و گفتاری عرضه میدارد. (توجه: برای اینکار احتیاج به یک شریک و مددکار آموزشی یا کسی که قسمت نوشتاری یا تحریری آنرا اصلاح کند میباشد) | A1-B2 | خواندن<br>نوشتن<br>شنیدن<br>صحبت کردن |
| <b>کتابچه سوالات به منظور فهم ارزشها و جهت یابی</b>  |       |                                       |
| کتابچه سوالات دربردارنده سوالات امتحانی معتبر به منظور آماده سازی برای سوالات امتحانی ارزشها و جهت یابی در پروسه امتحان جذب در اجتماع در سطوح ذیل است. A1-B1   | A1-B1 | —                                     |
| <b>فهرست سوالات مربوطه به ارزشها و جهت یابی</b>  |       |                                       |
| لسان، از مفاهیم مشکل و کلمات اختصاصی اتریشی مربوط به امتحان جذب در اجتماع میباید.  | A1-B1 | —                                     |
| <b>برنامه نصب شده روی تلفون موبایل «ادغام و جذب من در جامعه اتریش»</b>   |       |                                       |
| این برنامه با اپ مربوط به نهاد جذب در جامعه اتریش، ارائه کننده دانستی های ارزشی با سطوح مختلف لسانی بوده و آماده سازی امتحانات جذب در اتریش را پشتیبانی میکند  | A1-B1 | —                                     |

# مشاوره برای کورسهای لسان جرمنی

در صورت علاقه مندی به کورسهای لسان جرمنی، شما میتوانید از مشاوره در مکاتهای ذیل مربوط به نهاد جذب و ادغام در اتریش مراجعه کنید.

## **Integrationszentrum Tirol**

Lieberstraße 3  
6020 Innsbruck  
+43 512/56 17 71  
tirol@integrationsfonds.at

## **Integrationszentrum Wien**

Landstraßer Hauptstraße 26  
1030 Wien  
+43 1/715 10 51  
wien@integrationsfonds.at

## **Integrationszentrum Niederösterreich**

Kugelgasse 8  
3100 St. Pölten  
+43 2742/265 27-480  
niederosterreich@integrationsfonds.at

## **Integrationszentrum Oberösterreich**

Weingartshofstraße 25  
4020 Linz  
+43 732/78 70 43  
oberoesterreich@integrationsfonds.at

## **Integrationszentrum Burgenland**

Thomas Edison Straße 2; Bauteil 2/  
1. Obergeschoss  
7000 Eisenstadt  
+43 2682/653 29-420  
burgenland@integrationsfonds.at

## **Integrationszentrum Salzburg**

Inge-Morath-Platz 18  
5020 Salzburg  
+43 662/87 68 74  
salzburg@integrationsfonds.at

## **Integrationszentrum Vorarlberg**

Bahnhofstraße 10  
6900 Bregenz  
+43 5574/434 87  
vorarlberg@integrationsfonds.at

## **Integrationszentrum Steiermark**

Reitschulgasse 19  
8010 Graz  
+43 316/84 17 20  
steiermark@integrationsfonds.at

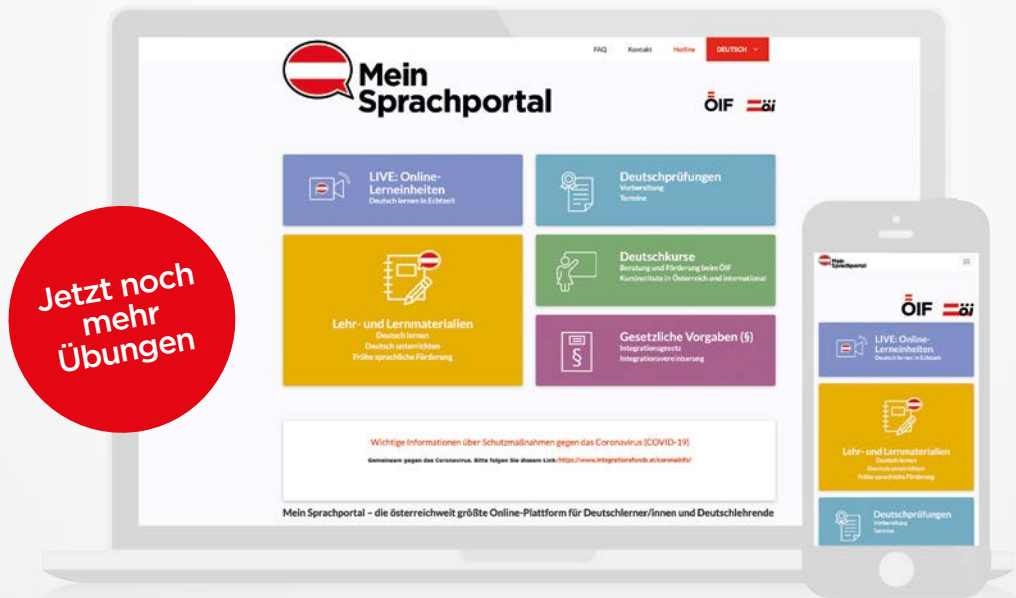
## **Integrationszentrum Kärnten**

10. Oktoberstraße 15  
9020 Klagenfurt  
+43 463/50 37 81  
kaernten@integrationsfonds.at

[www.integrationsfonds.at](http://www.integrationsfonds.at)  
[www.sprachportal.at](http://www.sprachportal.at)



# آموزش موفقانه لسان جرمنی در خانه و در مسیر راه



دریچه آنلاین خدمات رایگان را به منظور آموزش زبان جرمنی به صورت تمام وقت تقدیم میکند. تمرینات متعدد، ویویوهاو مجموعه ای از کست ها و ویدیوهای انترتی جمع آوری شده به منظور آموزش در همه جا قابل دسترس و مجانی میباشد. حتی به وسیله تلفون موبایل ببینید و زبان جرمنی را یاد بگیرید!

خط تلفون : +43 (1) 715 10 51-250 | [www.sprachportal.at](http://www.sprachportal.at)

یک خدمت از سوی نهاد جذب و ادغام در جامعه اتریش با همکاری انستیتوت اتریش و وزارت خانه امور مربوط به اروپا ، نهاد جذب در جامعه و دفتر صدر اعظم